



KRĀSLAVAS VĒSTIS

NR. 5(22) 2004. GADA 11. MARTS

KRĀSLAVAS NOVADA DOMES INFORMATĪVAIS BILETENS

В Краславской краевой думе

2 марта 2004 года

Повестка дня:

1. Вопрос о передаче на баланс ООО "Krāslavas nami" тепловых счетчиков объектов самоуправления

2. Вопрос о передаче на баланс индивидуального теплового узла.

3. Вопрос о деятельности ООО самоуправления "Krāslavas ūdens".

4. Об отчуждении недвижимого имущества.

5. Создание комиссии для принятия недвижимого имущества.

6. Земельные вопросы.

7. О цели использования земли.

8. Вопрос об аренде земли.

9. Вопросы правления территориальной единицы Краславской волости Краславского края.

10. Об изменениях в штатном расписании Краславской краевой думы на 2004 год.

11. Вопрос об изменениях в положении Краславского центра детей и молодежи.

12. Погашение долга по подоходному налогу населения.

13. Аннулирование сведений о декларированном месте жительства.

14. Утверждение распоряжений.

15. Квартирные вопросы.

16. Рассмотрение проекта договора.

О передаче на баланс ООО "Krāslavas nami" тепловых счетчиков объектов самоуправления

Краславской краевой думе передать тепловые счетчики следующих объектов самоуправления:

- Средняя школа "Varavīksne" (2 тепловых счетчика)

- ДУЗ "Pāldzītis"

- ДУЗ "Pienēnē"

- Краславская гимназия

- Краславский отдел ЗАГС

- Краславская районная центральная библиотека

- Краславская спортивная школа

- Краславская польская основная школа имени Г.Платеров

- Краславская музыкальная школа

- Краславская основная школа

- Краславская краевая дума (2 тепловых счетчика) - на баланс ООО "Krāslavas nami".

2. Приняв к сведению 1 пункт данного постановления, руководителям данных учреждений самоуправления перезаключить договора о подаче тепловой энергии.

О передаче на баланс индивидуального теплового узла

1. Краславской польской основной школе (директор Ч.Козловская) передать на баланс ООО "Krāslavas nami" (исполнительный директор В.Семенов) индивидуальный тепловой узел на ул.Резекнес 39, в Краславе.

2. ООО "Krāslavas nami" составить акт о приемке теплового узла.

3. ООО "Krāslavas nami" обеспечить оптимальную работу теплового узла для соответствующей нормативам подаче тепловой энергии в помещениях школы.

О деятельности ООО самоуправления "Krāslavas ūdens"

Руководителям находящихся в подчинении Краславской краевой думы предприятий передать счетчики воды на баланс ООО "Krāslavas ūdens".

Об отчуждении недвижимого имущества

1. Считать неудачным повышающий аукцион на недвижимое имущество – здание гостиницы с земельным участком площадью 617 m² на ул.Райна 19A, в Краславе.

2. Объявить повторный повышающий аукцион на недвижимое имущество – здание гостиницы с земельным участком площадью 617 m² на ул.Райна 19A, в Краславе.

3. Утвердить условную цену недвижимого имущества на ул.Райна 19A, в Краславе для повторного аукциона 24 000,00 LVL. Платежные средства за недвижимое имущество - 100% в латах.

4. Утвердить положение о повторном аукционе недвижимого имущества на ул.Райна 19A, в Краславе.

5. Внести изменения в 3, 4, 5 и 6 пункты постановления Краславской краевой думы от 27.01.2004. о соотношении платежных средств в следующей редакции: "Платежные средства за здания – 100% в латах, за землю - 70% в компенсационных сертификатах и 30% в латах". Утвердить

соответствующие изменения в 7 пункте положений об аукционе на упомянутые объекты.

Создание комиссии для принятия недвижимого имущества

Для принятия недвижимого имущества на ул. Пилс 6, в Краславе в собственность Краславской краевой думы создать комиссию в следующем составе:

- В.Лякса, руководитель отдела развития края;
- Я.Манчинский, руководитель муниципального отдела думы;
- И.Хмельницкая, руководитель финансового отдела думы;
- А.Скершкан, специалист думы по вопросам регистрации имущества самоуправления.

Земельные вопросы

1. Согласно генеральному плану города Краслава и поданным самоуправлением запросом во время земельной реформы предусмотреть участки земли на ул. Безделигу 5, в Краславе, площадь 53152 m², на ул.Земгалес 12, в Краславе, площадь 35503 m², на ул.Земгалес 5, в Краславе, площадь 11386 m², для реализации функций самоуправления – строительства нового Лесного кладбища.

2. Разрешить строительство индивидуального дома А.Гаспаровичу на земельном участке площадью 21787 m², на ул.Лиела 63, в Краславе.

О цели использования земли

Изменить цель использования земли для земельного участка на ул.Скайстас 22, в Краславе, с лесной земли в городе на землю для индивидуальной застройки площадью 2500 m² от общей площади 28722 m².

Вопросы правления территориальной единицы Краславской волости Краславского края

1. О предоставлении материальной помощи.

2. Об определении тарифов на воду и канализацию в поселке Езеркалнс.

3. Земельные вопросы.

4. Об электрификации хуторов.

5. Об отказе на право преимущественной покупки.

Об изменениях в штатном расписании Краславской краевой думы на 2004 год

1. На основании 48 статьи „Закона о социальных услугах и социальной помощи“ и в связи с необходимостью в специалисте по социальной работе, предоставляющем социальную помощь, с 1 марта 2004 года ввести в штатное расписание службы социальной помощи штатную единицу „организатор социальной помощи“ с месячным окладом Ls 135,00.

2. В связи с передачей бухгалтерского учета службы социальной помощи бухгалтерии краевой думы, с 1 марта 2004 года ликвидировать штатную единицу службы социальной помощи „бухгалтер“.

3. Руководителю финансового отдела думы И.Хмельницкой координировать данный вопрос.

Утверждение распоряжений

- „О предпринимательской деятельности“;

- „Об отказе от прав на преимущественную покупку“;

- „О разрешении на индивидуальную деятельность“;

- „Квартирные вопросы“;

- „О перечислении финансирования“;

- „О разрешении на проведение обучения“;

Разрешить учебному центру «LatInsoft» проводить обучение по следующим программам на ул.Ранцана 4, в Краславе (в помещениях Краславской средней школы «Varavīksne»):

* «Латышский язык – профессиональная лексика»;

* «Английский язык без предварительных знаний»;

* «Компьютерные навыки без предварительных знаний».

- „О мероприятиях политики учета текущего года“;

- „О порядке учета и хранения накладных счетов на товары“;

- „О прекращении трудовых отношений с В.Спрукстиней“;

- „Об исполняющем обязанности ДУЗ „Pāldzītis““;

Рассмотрение проекта договора

Утвердить проект договора от 16.02.2004. с Латгальским культурным центром об издании альбома – монографии репродукций картин.

Каждый понедельник с 14.00 до 15.00 вы можете воспользоваться прямой телефонной линией для связи с председателем Краславской краевой думы Янисом Трачумом и исполнительным директором думы Илгваром Анджаном, которые ответят на волнующие вас вопросы.

Номер телефона – 56-24383!

Каждый понедельник с 14.00 до 15.00.

Прямая связь с руководителями краевой думы!

ЭНДРЮ РАЗБАШ В КРАСЛАВЕ



Свой визит в Краславу руководитель делегации Европейской Комиссии в Латвии Эндрю Разбаш начал с посещения Краславской краевой думы.

Господин Разбаш встретился с председателем краевой думы Янисом Трачумом, посетил Краславский филиал Даугавпилсского 38 училища и Латвийское бюро Еврорегиона "Ezergu zeme", в районном совете он встретился с руководством района, представителями самоуправлений и предпринимателями.

Гость посетил места, связанные с этим проектом. Краславский филиал Даугавпилсского 38 училища принимал участие в проекте по деревообработке программы социально-экономического выравнивания Phare 2000. Руководитель филиала Аркадий Петашко познакомил господина Разбаша с работой училища. Гость воочию смог наблюдать, как ученики овладевают практическими навыками. Гости особенно порадовались, когда им преподнесли подарок изготавленный выпускником школы Раймондом Шидловским. Умелую ручную работу в Европе ценият.

Господин Разбаш рассказал о целях визита и задачах делегации Европейской Комиссии в Латвии, которая с 1996 года представляет Европейскую Комиссию в Латвии, имеет статус посольства. Она отвечает за отрасли, в которых работает Европейская Комиссия: за политические

и экономические отношения, торговлю, официальные и неформальные контакты на всех уровнях (общественные отношения), за содействие процессу развития Латвии при помощи экономической и финансовой поддержки. Одна из важнейших задач – подготовка Латвии к участию в ЕС – делегацией уже выполнена.

Латгалия – это беднейший регион, который присоединяется к ЕС.

Говоря об административно-территориальной реформе, гость былдержан в своих комментариях. Он сказал, что реформа должна быть более точной и понятной во временном вопросе, так как у людей нет доверия долгосрочной стратегии. Господин Разбаш призвал активнее овладевать европейскими структурными фондами. Хотя механизмы распределения денег управляются, по его мнению, не совсем понятным образом. Латвия сама определит, как распределить деньги, никто из ЕС в это не станет вмешиваться. Для Европы мы будем, как вызов: готовы ли она помочь таким бедным регионам? Одно пообещал высокий гость – для нас, живущих на границе, приграничный бизнес будет затруднен, работа таможни станет эффективнее. В завершение дискуссии господин Разбаш выразил благодарность аудитории за отзывчивость и открытость.

Гость посетил бюро Еврорегиона "Ezergu zeme" в Краславе, которое возникло благодаря реализации проекта Phare, и осмотрел наш город.

Нам, слушателям выступления господина Разбаша, запомнилось одно высказывание: после 1 мая лицо Европейского Союза изменится, оно больше не будет только обеспеченным и богатым. Свои коррективы внесли мы, бедные страны. В новом Европейском Союзе у Латвии будет своя роль, свой голос, особенно по вопросам, в решении которых у нас есть опыт.

Инга Кавинская

Праздничные и памятные даты

(вывешиваются флаги)

16 февраля	День независимости Литовской Республики
24 февраля	День независимости Эстонской Республики
25 марта(траур)	День памяти жертв коммунистического геноцида
1 мая	День созыва Сейма ЛР. Праздник труда.
4 мая	День провозглашения Декларации о независимости ЛР
14 июня(траур)	День памяти жертв коммунистического террора
17 июня(траур)	День оккупации ЛР
4 июля(траур)	День памяти жертв геноцида еврейского народа
11 ноября	День Лачплесиса
18 декабря	День независимости ЛР
Первое воскресенье декабря(траур)	День памяти жертв геноцида коммунистического тоталитарного режима, направленного против латышского народа



-Почему Краславская волость сочла нужным войти в состав края?

-Этот вопрос уже неоднократно мне задавали представители различных газет. Наши депутаты приняли такое решение в первую очередь потому, что мы давно и прочно связаны с городом. Город – это основной работодатель нашему населению, это, во-первых. Во-вторых, у нас нет ни школы, ни детского сада, десятка процентов наших детей посещают краславские дошкольные и учебные заведения. К тому же надо учесть, что наша волость граничит с городской территорией со стороны Даугавы и в белорусском направлении. Те люди, что живут рядом с Даугавой, находятся ближе к городу, чем к волостному центру. Нельзя скрывать со счетов, что верующие – православные, старообрядцы, католики – постоянно ездят в краславские храмы. Кроме того, у нас около пятисот землепользователей – жителей города, членов пяти дачных кооперативов. Немаловажно и то, что я хорошо знаю Яниса Трачума. И, разумеется, надо учесть, что наша маленькая волость насчитывает шестьсот жителей, и при том финансировании, которое мы получали до объединения, было очень проблематично решать задачи, которые стояли перед само-

ОБЪЕКТИВНЫЕ ПРИЧИНЫ ИЛИ ПРОБЛЕМА ПЕРСОНАЛИЙ?

После переговоров председателей волостей с представителями министерства регионального развития и самоуправлений корреспондент «Krāslavas Vēstis» попросил председателя Краславской волости, присоединившейся к Краславскому краю, господина Нормунда Мачульского (на снимке) высказать свою точку зрения по поводу предстоящей административно-территориальной реформы.

управлением.

-По сравнению с другими волостями вам давали меньше денег?

-Да, государственных средств нам доставалось мало. Основные средства шли в слаборазвитые и отдаленные волости. Мы выполняли функции, определенные законом о местных самоуправлениях, но с большим напряжением. А что было бы, если бы мы не вошли в Краславский край, даже и представить трудно.

-Прошло два года, как волость вошла в Краславский край. Что это дало? Не ограничили ли объединение вашу самостоятельность?

-На объединение волости государство выделило 2000 латов. И согласно договору между нашими самоуправлениями, еще 5000 латов. Эти деньги позволили нам наконец-то отремонтировать здание волостного совета, которое находилось в ужасном состоянии. Мы решили вопрос доставки школьников в город и обратно, заключив договор с фирмой, и это обходится нам гораздо дешевле, чем содержать собственный автобус. Я должен сказать, что волость сохранила все свои функции, а если говорить об обслуживании населения, то можно говорить и о расширении этих функций. Мы смогли закупить компьютеры, подключились к интернету, отремонтировали ФАП, привели в порядок

все волостные кладбища, отремонтировали часть волостных дорог и увеличили их протяженность на 2,5 километра.

Мы по-другому стали решать вопросы приватизации. Народный дом обрел хозяина, уже реально работает. Такая маленькая волость, как наша, при своем более чем скромном бюджете не могла бы финансово содержать его. Сейчас у этого здания есть хозяин, который нашел средства и для ремонта, и для проведения различных мероприятий. От продажи детского сада и школы волость получила более 12000 латов. Еще один крупный объект – здание котельной тоже в скором времени будет приватизирован.

-В вашей волости две трети населения живут в деревнях и на хуторах. Как волость осуществляет связь с ними?

-Я уже говорил, что для многих наших сельчан Краслава ближе, чем волостной центр. Всех школьников, живущих в отдаленных от центра местах, мы доставляем в школы. Существует проблема подключения электричества к домам, расположенным у Даугавы, за больницей. К трем домам и сегодня еще не подведена линия электропередачи. Всего в волости пять таких домов. Два дома на дагском направлении уже подключены к сети. Почему именно эти дома? Потому что там живут ученики.

-Если увеличится количе-

ство волостей, то уменьшится количество депутатов, delegirovannih в краевую думу. Вас это не смущает?

-Во-первых, у нас нет конкретной информации ни о сроках реформы, ни о порядке ее проведения. Все неопределенно. Неизвестно, как будет осуществляться финансирование, как будут проходить выборы. Мы надеемся, конечно, что новое правительство, когда его сформируют, утвердит вариант о 102 краях.

-Как вы считаете, почему так резко выступают руководители волостей против объединения с Краславским краем?

-Я думаю, что это дело самих волостей, депутатского корпуса, и непосредственно председателей волостей. В нашей волости этот процесс прошел нормально. Многие волости боятся потерять самостоятельность, боятся сокращения штатов, ликвидации школ. Все эти сокращения повлекут за собой безработицу, потеря рабочих мест повлияет на поступления в бюджет. Кроме того, не каждая волость будет иметь доступ к европейским фондам. Что же касается нежелания конкретных волостей идти "под Краславу", я думаю, это проблема персоналий. А заявления некоторых руководителей о том, что люди идут и просят не присоединяться к Краславе, мне кажется, это надуманная причина.

Зимы последнее дыханье

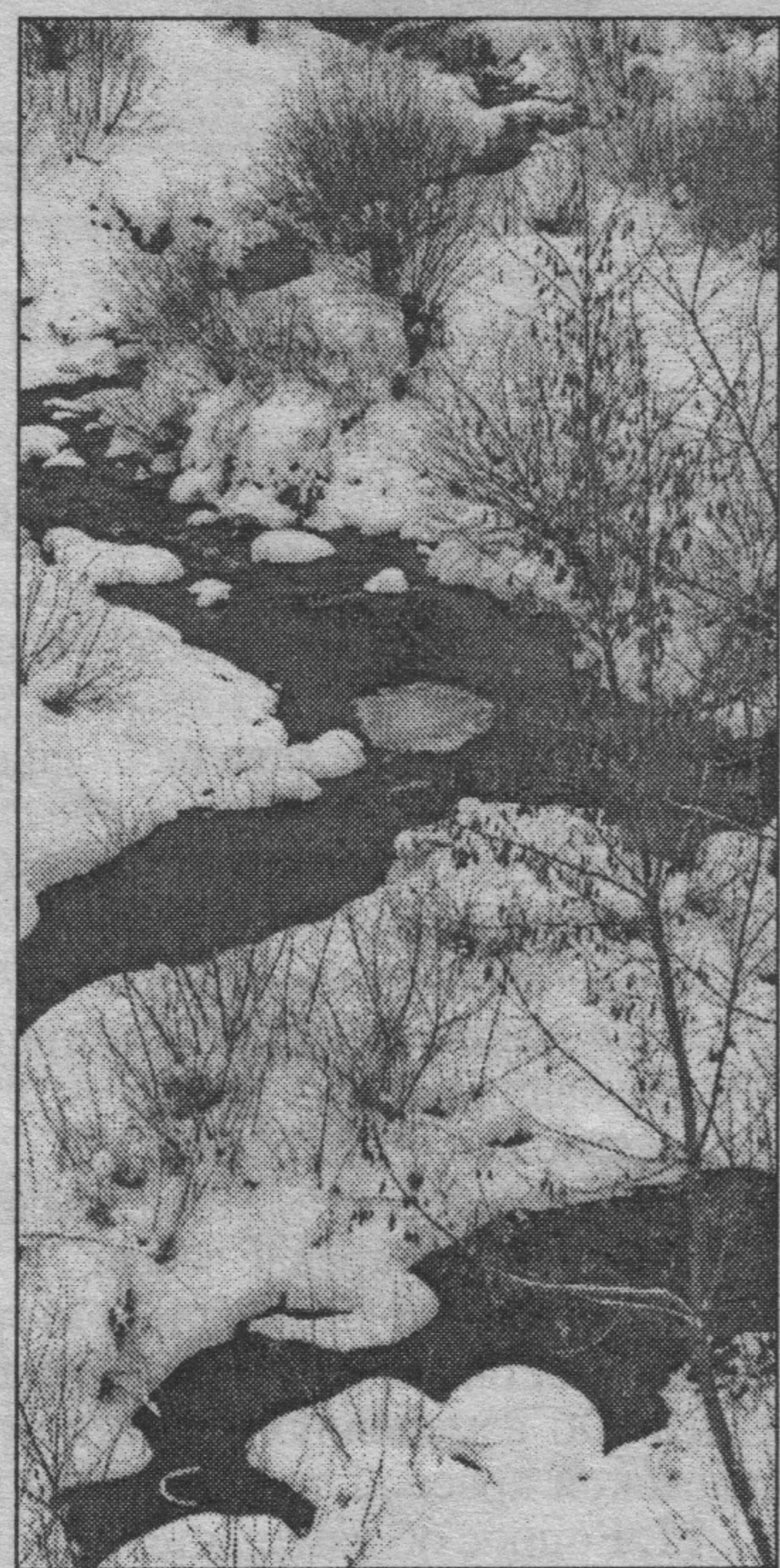


Фото Бориса Тарлецкого

Новые выставки в музее

В Краславском художественном и историческом музее подготовлены к открытию три новых выставки.

На выставке картин «Времена года» из собраний музея экспонированы 27 работ 15 художников. Среди них пейзажи наших земляков, старых мастеров – В.Калвана и П.Глаудана. Природу Латвии в разные времена года посетители смогут увидеть на работах других художников – И.Вецозола, А.Германиса, Л.Баулина, О.Звейсалниека, В.Зилдиниса, В.Мерцы. Выставка продлится до 10 апреля.

Одннадцать Даугавпилсских художников – Н.Мариноха, И.Аузане, Р.Гибовскис, Л.Чибле, Майя и Зане Берзини, наша землячка Майрита Фолкмане, Иво Фолкманис и другие предлагают на суд посетителей картины, керамику, пространственные объекты и текстиль. Интересно объединение различных художественных техник в одной выставке. С работами можно познакомиться до 10 апреля.

Из запасов нашего музея сейчас впервые экспонируется оружие и боеприпасы 19 и 20 века. На выставке «Прощай, оружие!» можно увидеть более пятидесяти предметов – холодное оружие, стрелковое оружие, гильзы различных зарядов, ящики с упаковками артиллерийских боеприпасов, газовые маски, каски, солдатские фляшки и столовые принадлежности. Крупнейший экспонат выставки – пропеллер советского военного самолета, который был сбит в начале июля 1941 года и упал в болото недалеко от Тартака. Его остатки были извлечены и попали в музей в середине 80-х годов 20 века. Все предметы с выставки собраны в Краславском районе.

Работники музея благодарны тем людям, кто помог организовать эту выставку.

Открытие выставок состоится 11 марта 2004 года в 16.00. в Краславском музее на ул.Пилс 8.

Приглашаем посетить выставку!

А.Ломановская,
сотрудница Краславского
художественного и
исторического музея.

“Krāslavas nami” отвечает

В "Krāslavas Vēstis" (4 за 26 февраля 2004 г.) было опубликовано письмо В.Зайцева, адресованное руководителям "Krāslavas nami". Ниже мы публикуем ответ правления.

Проблемы, поднятые господином Зайцевым, актуальны не только для его дома. "О расходах управляющего домом" - хотели бы уточнить. Данные расходы включают в себя, наверное, не расходы руководителей и сотрудников (это личное дело каждого человека), а расходы на содержание жилья, включающие в себя и ремонт, и обслуживание, и плату за электроэнергию, и уборку территории, и организацию аварийной службы, и оплату труда работников. Эти затраты будут расти в связи с ростом цен на энергоносители, ростом минимальной заработной платы, расходных материалов. Заметим, что тарифы на жилплощадь, утверждаются самоуправлением. Участие в управлении расходами населения мы предлагаем через "старших по дому". К сожалению, в доме на ул. Райня 6 такого человека нет. Есть проблемы и с отоплением. Они зависят и от

режима отопления и от состояния здания. В прошлом году положение было бедственным. За лето удалось собрать часть долгов, и в этом году мы смогли позволить себе использовать больше мазута, что сказалось на отоплении. В прошлом году дом Райня 6 потребил - 256 мега ватт теплоЭнергии при наружной температуре -3,6 градусов. А в этом году 280 мегаватт при температуре -1,12 градуса. Мы обследовали отдельные квартиры. В некоторых - нарушения устройства системы отопления. Внушает сомнение состояние стен и потолков.

Плата за горячую воду разделена на две части: постоянную абонентную - 0,25-0,50 лs и переменную - за кубический метр. Потребитель, имея счетчик, может воду и не брать и соответственно не платить, но мы обязаны эту возможность обеспечить. Обеспечение циркуляции требует затрат электроэнергии тепла. За это надо платить всем, а не только тем кто использует воду. Где нет полотенцесушителей, циркуляция проходит только по подвалу. Соответственно затраты меньше.

Установка счетчиков тепла велась по же-

ланию жителей и за их средства, и на балансе предприятия они не могут быть без согласия жильцов. Если же прибор заменялся за счет ПЖХ, то он становился на баланс предприятия. Учет затрат по каждому дому отдельно дело хорошее, но потребует определенных средств. Мы устанавливаем новое программное обеспечение по бухгалтерии и возможно такая статистика будет.

В этом году, как и в прошлом, жильцы могут выбрать или фиксированную оплату за квадратный метр, или по счетчику.

Почему люди, в основном, выбирают оплату за квадратный метр? На наш взгляд, когда подачу тепла регулировали сами жильцы, потребление временами было сильно занижено. Меньше платили - значит, регулировщик хорошо работает и получает с каждой квартиры 1,5-2 лата, хотя комфортность была низкой. В этом году потребление тепла резко возросло, так как мы поддерживаем номинальный режим. С увеличением потребления тепла меняется и его стоимость. Учет потребленного тепла через счетчики у всех потребителей мы по-прежнему проводим.

Правление "Krāslavas nami"

для сохранения жизни людей

Резекненский центр доноров приглашает жителей Краславского края и района

30.03, 29.06, 12.10. С 9.00 до 12.00
В Краславскую поликлинику
на день донора.

Доноры получат 3Ls (на обед)
Приди сам, возьми с собой друга!
Помоги другим, порадуй себя!
Основные требования к донорам:
Возраст - 18-65 лет.

Здоровье - донор должен быть здоров (анкету о состоянии своего здоровья заполняет каждый донор).

Вес - не менее 50 кг.

Перед сдачей крови нельзя употреблять алкоголь.

Документы - с собой надо иметь паспорт или удостоверяющий личность документ с фотографией.

Все мы – очень разные, но иногда нас может объединить капля крови донора. Особенно сейчас, когда каждый день в мире происходят события, жертвами которых становятся люди. В Латвии чрезвычайно высок уровень травматизма в дорожно-транспортных и криминальных происшествиях, объем онкологических и заболеваний сердечно-сосудистой системы, туберкулеза, а также алкоголизм и наркомания. Это касается всех возрастных групп.

Часто наряду с медикаментами, профессионализм врачей и уровнем медицинской техники решающую роль в спасении людей играет донорская кровь и ее компоненты. Иногда один донор помогает нескольким больным, часто – многие доноры помогают одному человеку:

* в случае травмы легких – 20-25 доноров;
* после обширных ожогов – 60 – 65 доноров;

* после операций в брюшной полости – 2-4 донора;

* после протезирования бедра – 4-6 доноров;

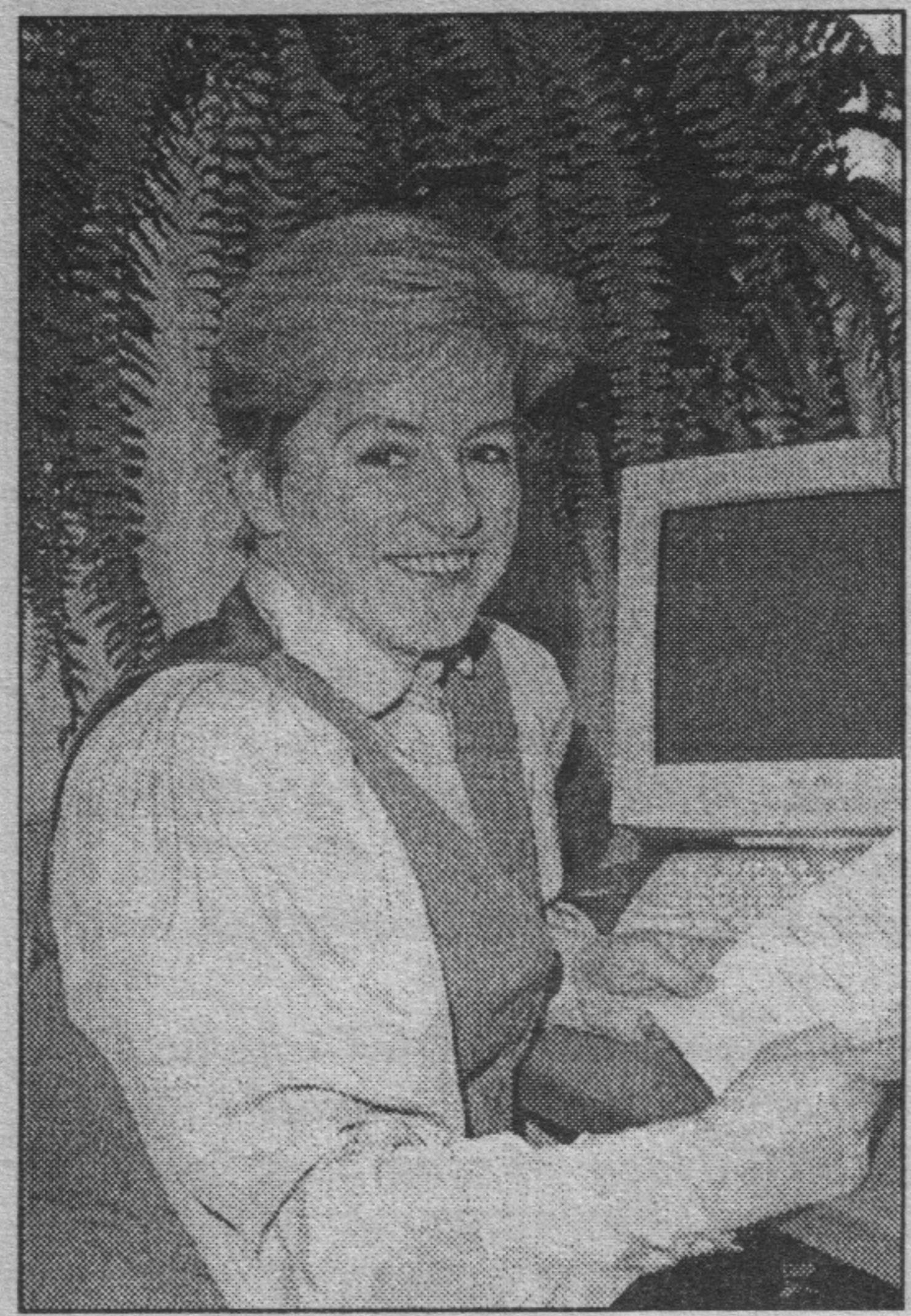
* в случае рака крови почти каждый день переливают кровь 1- 3 доноров, за весь период лечения часто требуется кровь 200 – 250 доноров.

Кровь одного донора – это как капля в море, но без капли не было бы моря.

Латвийский Красный Крест призывают включиться в эту гуманную миссию молодых людей из Краславы и района. Важно, чтобы кровь сдавали молодые люди, но также, конечно, люди другого соответственного донорства возраста.

Кровь можно сдавать 5 раз в год, женщины рекомендуют не более 4 раз в год. Здоровье донора не подвергается изменениям, если один раз сдавать 450 ml крови.

Велта Кисилевская, исполнительный директор Краславского комитета Латвийского Красного Креста.



Комментарий Лидии Платоновой, специалиста по школам управления образования:

- Все это – политика, которая делается, не всегда честно, ибо цель такой политики дестабилизировать обстановку, столкнуть лбами учеников разных национальностей. Не зная ситуации в нашем городе, даже не ориентируясь в названиях школ, в их количестве, не зная, как и какие программы реализуются в наших школах, автор упоминает какой-нибудь отдаленный латышский город и дает волю своей фантазии. Он твердо уверен, что никто не будет выяснять, а на самом деле положение в школах соответствует его дезинформации?

У нас же все обстоит совершенно по-иному, особенно, в части, касающей языкового процента при изучении школьных предметов. Дело в том, что уже с 1995 года у нас постепенно вводилось билингвальное обучение, о котором даже в министерстве образования не шло речи. Нам уже было ясно, что если в государственных учебных заведениях образование можно будет получить только на государственном языке, мы должны создать такие условия, при которых наши выпускники имели бы возможность поступать в колледжи и ВУЗы, гарантированно могли успешно конкурировать с выпускниками латышских школ.

Кроме того, мы позаботились и о подготовке кадров тех учителей, которые преподают латышский язык в школах с русским языком обучения. Потом были курсы латышского языка для учителей, преподающих свои предметы на русском языке. Если я не ошибаюсь, такие курсы действуют у нас уже восемь лет.

КОМУ ЭТО НУЖНО?

В последнее время в республиканских русскоязычных изданиях прошло несколько публикаций, в которых авторы рассказывают о, якобы, «автобусах с учениками краславских школ», массово выезжающих в Ригу для участия в акциях протеста против школьной реформы. Я связался по телефону с автором одной из публикаций в газете «Вести Сего дня» депутатом 8 Сайма Николаем Кабановым, поинтересовался, откуда он получил подобную информацию. Ответ его свелся ни к чему не говорящей фразе: мол, ошиблись, всяческое в газете бывает.

Григорий Гонтихнер.

К нам приезжали учителя из Калниши, из Пиедруи, курсы проходили также в Даугской зоне для учителей Дауги, Робежнек и спецшколы в Александрова. Для тех, кто посещал эти курсы, отводилось 120 часов в год, и я считаю, что, тот, кто хотел, тот хорошо выучил латышский язык. Потом были курсы учителей, преподающих свой предмет на латышском языке или билингвально. Я думаю, что сто процентов учителей прошли первую ступень обучения, а затем ужешли на курсы второго уровня. И там уже шло деление по специализации: отдельно для учителей биологии, математики, химии, истории, отдельно для учителей начальных классов.

В Краславе, я думаю, стопроцентно все учителя посещали курсы латышского языка. Учителя Рита Черненко, Людмила Бухалова, Инара Граве по всей республике проводят мастер классы по билингвальному преподаванию. Решены эти вопросы в польской основной и в вечерней школах.

Проблемы Рижских школ совершенно нехарактерны для Краславы, потому что это провинциальный маленький город, в котором стартовые условия одинаковы и для латышей, и для представителей русскоязычного населения. Нам здесь делить, в принципе, нечего. И в гимназии, и в основной школе, и в «Varavīksne» учатся вперемешку дети из русских и латышских семей. Поэтому учителям из латышских школ также не чужды вопросы билингвального обучения.

Мне хочется процитировать министра интеграции Нила Муйжникса, оставившего запись в книге посетителей школы «Varavīksne»: «Дорогие друзья! Вы – великолепны! Так много слышал о вашей школе, но не мог себе представить, на что вы способны. Коллектив школы – директор, учителя, дети создали талантливый многоцветный образец общественной интеграции...»

Мнение директора школы «Varavīksne» Аркадия Флейшмана:

«Извержение лжи в наш адрес – это попытка втянуть нас в политический конфликт. Это происходит потому, что всем известно: профессионально решив проблему, созданную политиками, мы разработали такую модель билингвального обучения, которая вскоре оставит без работы, как левых, так и правых национал-радикальных политиков».

Состоялась очередная встреча участников проекта, посвященного вопросам общественной интеграции. На этот раз гостями Извалты были ученики Скайской школы и Краславской школы «Varavīksne».

Нас тепло встретили гиды, ребята Извалтской школы. В школьном музее нам рассказали об истории этого учебного заведения, показали редкие экспонаты и реликвии, провели по классам и учебным кабинетам. Потом мы занимались в группах, вели творческую работу по дизайну школьного логотипа. Гости и хозяева исполнили гимны своих школ.

Мы не только хорошо потрудились. Были интересные игры, спортивные состязания, а после этого мы отдохнули в прекрасной сауне.

От имени всех наших ребят мы сердечно благодарим заместителя директора Извалтской школы госпожу Ирену Кривиню, всех Извалтских школьников, которые создали прекрасную атмосферу сотрудничества и дружбы.

Оксана Пугаева, ученица 7А класса школы «Varavīksne»

О.Звейсалниекс

СТОЛЕТИЕ

В июне этого года Латвийская социал-демократическая рабочая партия отпразднует свой столетний юбилей. Это значительная дата особенно потому, что большинство политических партий существуют лишь от выборов к выборам и только некоторые из них доживают до десятилетнего юбилея.

В газетной статье, конечно, невозможно описать всю историю деятельности и партийную борьбу длиной в столетие. Мне, как члену этой партии, просто хочется поделиться своими размышлениями о началах рабочего движения, остановиться на самых значительных событиях в жизни партии и нашего государства за прошедшее столетие, а также попытаться осознать место и роль ЛСДРП в Латвии сегодня и в будущей единой Европе.

Социалистические идеи появились в Латвии в конце 19 века, во время «Нового течения». На спинах латвийских крестьян уже зажили раны от хлыстов управляющих в усадьбах. Появилась еще малочисленная, но вышедшая из народа интеллигенция. Некоторые крестьяне уже могли арендовать ценные усадьбы. Одним из таких арендаторов был Кришьянис Плиекшанс – отец поэта Райниса. С семьей Плиекшанов связано начало социалистического движения в Латвии.

К концу 19 века многие крестьянские сыновья уже закончили высшие учебные заведения или продолжали обучение. По-другому обстояли дела у крестьянских дочерей. В Латвии все еще не было женщин с высшим образованием. Первой латышской девушкой, которая начала обучаться медицине в Швейцарии, была Дора Плиекшане из Ясмуйжи. В 1883 году Райнис отправился в Швейцарию навестить сестру. За это время она познакомилась с немецкими и австрийскими социал-демократами и привела с ними брата. Благодаря сестре, Райнис получил свой знаменитый чемодан с двойным дном, куда были положены работы А.Бебеля, К.Каутского, Ф.Энгельса и нелегально провез их через границу России. Так в Латвии появился чемодан, из которого, по словам Райниса, «выросла латвийская социал-демократия».

Сначала царское самодержавие не осознавало угрозы нового обучения, не предусмотрело его огромной притягательной силы и распространения среди народных масс, поэтому «Диенас Лапа» появилось в качестве легального издания.

Однако уже в 1897 году министр внутренних дел России запретил выход в свет газеты «Диенас Лапа». Были арестованы 77 участников «Нового течения», 10 успели убежать заграницу. Многие были оправданы в ссылку, в том числе Райнис.

Эти действия администрации царя не уничтожили социал-демократическое движение, а только загнали его в подполье. Начался долгий период нелегальной деятельности. Спасаясь от преследований и арестов, многие видные деятели движения эмигрировали за границу. Таким образом, в 1900 году в Лондоне начала выходить газета «Социал-демократ». Ежемесячник под таким же названием ЛСДРП продолжает издавать и в наши дни.

Вспоминая «Новое течение», хочется отметить появившееся в то время направление, разрушающее силу которого ощущается еще сегодня. Со школьных лет мы помним, что развитие капитализма, обострив противоречия между рабочими и капиталистами, вызвало активизацию классовой борьбы. Рабочие были вынуждены объединяться, чтобы защищать свои интересы.

Ничего неправильного в этом учении нет. Таким образом создавались профсоюзы и другие партии трудового народа. Однако стремление человечества к более справедливому общественному устройству, лучшей жизни более старо, чем капитализм и обусловленная им классовая борьба.

Идея о справедливом порядке жизни в обществе, о братстве всех людей на земле была впервые провозглашена Тем, чье 2000-летие несколько лет назад праздновало все христианство.

Поэтому непонятно и неправильно было постепенное обращение социал-демократов Латвии и фактически всей Российской империи к... атеизму. Но если внимательно изучить ситуацию во 2-й половине 19 века, то надо признать, что уже во времена I Атмоды младолатыши, начиная борьбу с латышскими баронами, одновременно боролись со священниками. Так, в протестантской Видземе и Курземе рядом с ненавистной усадьбой «господина» находилась усадьба пастора. Вековая ненависть крестьян к угнетателю – барону направлялся также на соседа барона, который, действительно, зачастую был сообщником лютеранского священника. Это отношение к представителям вероучения перешло к участникам «Нового течения», а затем к социал-демократам. Интересно, что в Латгалии, где не было усадеб священников, подобные проблемы не возникали. Период Атмоды не был связан с борьбой против священников, наоборот, католические священники были главной направляющей силой народа. Это такие видные деятели просветительского движения в Латгалии, как Франц Трасун, Никодем Ранцанс, Казимир Скринда и др.

Во всей огромной Российской империи процент католиков был очень небольшим для того, чтобы суметь уменьшить враждебное отношение революционных масс к православной церкви, которая была им ненавистна, так как способствовала царизму. Староверы также не могли повлиять на многие подобные вопросы. В отличие от Западной Европы, где социалисты обычно сотрудничали с христианской церковью или сохраняли нейтральное отношение к ней, в восточной Европе атеизм революционеров, отрицание норм христианской морали привели народ к большевизму. В конце 20 века большевики полностью изменились, они стали банкирами и активистами капиталистического движения, а народы, которыми она управляли, остались жить в нищете.

Ты хочешь петь?!

Новые звезды Раймонда Паулса

3 Международный конкурс молодых исполнителей Латвийского радио и телевидения

Приглашаем молодых певцов и танцоров с 6 до 21 года. Участникам необходимо подготовить одну песню Р. Паулса или собственного сочинения. Конкурс проходит по всей Латвии. Плата за участие: 5 Ls – для солиста и для участника группы - 1 Ls.

С положением можно ознакомиться в интернете – www.radio.org.lv и по тел. 6481714.

Заявки следует отправлять по факсу 7313088 или по почте: Лайле Илзе Пурмалиете, ул. Гертрудес 45/3, кв.12, LV-1011.

В заявке надо указать – имя, фамилию, возраст, место жительства (город, волость), название песни, автора музыки, вид сопровождения (синтезатор, кассета, MD, CD), имя, фамилию учителя (если есть), контактный телефон (обязательно!).

Дата и место проведения первого отборочного тура будут уточняться.

Участники финального концерта выступят совместно с музыкантами Латвийского радио в прямом эфире 29 мая этого года в Вентспилсе, в 19.00 – 22.00 часов.

Председатель жюри – Р. Паулс.

Как живешь, малый бизнес?

НЕ ОСТАНАВЛИВАТЬСЯ!



востребован и каждая мелочь, каждая железка дожидается все-таки своего покупателя.

Торгуют тут вовсе не миллионы, не пропойцы. И торгуют в основном не прибыли ради, а, думается мне, ради общения с такими же пенсионерами.

У нас, в Краславе, тоже существуют такие «ряды». Но если в Даугавпилссе находятся для таких «бизнесменов» столы-прилавки, то наши краславчане – народ неприхотливый, могут и на земле расположить свой немудреный товар.

Бот и коренной краславчанин Геннадий Ивановский частенько предлагает свой товар из металла. Но, человек неспокойный, ищущий, и при руках, как говорится, он еще и поделки из дерева предложит местным хозяйствам: деревянные ножи и лопатки, досочки для разделки продуктов. Геннадий, хотя и получает заслуженную пенсию, но без дела сидеть не хочет.

–Пока могу – буду шевелиться, говорит он. – Если всю жизнь трудился, нельзя сразу резко остановливаться.

Вот и не останавливается Геннадий Ивановский. И ему люди нужны, и он людям нужен.

Борис Тарлецкий.

Кому доводилось бывать на даугавпилсском рынке, тот наверное, не раз проходил мимо торговых рядов, где пенсионеры распределяют товар – разного рода железки, порой уже ржавые, слесарный инструмент, старые настольные лампы – да мало ли чего можно увидеть. Интересно, что эти ряды переживают иной раз и те павильоны, в которых продаются новые товары. Пойдут убытки – и хозяин закрывает дело. А пенсионеры все здесь, все со своими железками. Товар

Прошел фестиваль

Похоже, что фестиваль бардовской песни, который уже в пятый раз прошел в Краславском доме культуры, обрел у нас в городе постоянную прописку. В этот раз в нем приняли участие двадцать авторов-исполнителей не только из Краславы и волостей, но и из Даугавпилса. Отрадно, что наш фестиваль посетили популярный певец Александр Мирский и директор радиостанции «Алисе +» Евгений Царев. В своих выступлениях наши гости пожелали творческих успехов участникам фестиваля, а Александр Мирский передал в дар самодеятельным авторам аудио- и видеокассеты, СД-диски с записями своих песен.

Зрителям тепло встретили выступления Александра Майера, виртуозно исполнявшего фольклорную музыку на инструментах, сделанных им самим, гостю из Даугавпилса Майю Калныню. Постоянная участница нашего фестиваля, она и на этот раз порадовала проникновенным исполнением своих песен, великолепным вокалом. Диапазон тематики выступления даугавпилчанина Александра Соловьева – от юмористических и лирических, до песен политической направленности. Валерий Быдзан в свойственной ему манере представил на суд зрителей лирическую композицию из нескольких песен. Интересным было выступление Мартины Кайрана, чувствуется, что он серьезно работает над текстами и музыкальным сопровождением своих песен.

Авторы-исполнители не профессионалы. Да и не в этом дело. Главное, что человек стремится к творчеству, к самовыражению, к духовности. А проводимые фестивали дают возможность встретиться с такими же увлеченными людьми.

Корр. «Krāslavas Vēstis»

Юбилей Krājbanka – праздник для клиентов!

Для A/O Latvijas Krājbanka – это юбилейный год. Latvijas Krājbanka – это самый опытный из всех коммерческих банков Латвии, поскольку в этом году ему исполняется 80 лет, столько времени в нашей стране существуют сберегательные кассы, последователем самых первых из них стал Latvijas Krājbanka.

Что своим клиентам в этот особый юбилейный год предложит Latvijas Krājbanka? Об этом расскажет управляющая Даугавпилсским филиалом Инара Бассе:

– Какие особые предложения Krājbanka подготовила своим клиентам в этот значительный для банка год?

– Особых предложений и сюрпризов очень много, так как наши специалисты серьезно поработали, чтобы юбилем себя чувствовал не только банк и его работники, но и каждый наш клиент. В качестве первого подарка юбилейным и будущим клиентам предлагаются три комплекта новых продуктов Krājbanka – Стартовый комплект, Активный комплект и комплект Руководителя.

– Каковы будут приобретения клиента, который получит комплекты, а не какие-то отдельные продукты?

– Став владельцем комплекта продуктов, клиент одновременно получает несколько банковских услуг по значительно более низкой цене. Так, приобретая Стартовый комплект, можно съэкономи-

ть 1 лат, на Активном комплекте – 2 лата. Те, кто приобретет комплект Руководителя для физических лиц, съэкономят от 8 до 18 латов. Владелец стандартной модели комплекта Лидера оставит в своем кошельке на 10 латов больше, а владелец деловой модели комплекта Лидера – 15 латов. Аналогичная ситуация у владельцев комплекта Бизнеса – они могут съэкономить от 13 до 17 латов – в зависимости от выбранной модели.

– Расскажите, пожалуйста, более детально о каждом из данных комплектов, чтобы у клиентов было более ясное представление об отличиях между данными комплектами и преимуществах каждого из них?

Стартовый комплект – один из комплектов банковских продуктов и услуг для частных лиц, который обеспечивает каждого клиента быстрыми, надежными и выгодными банковскими расчетами.

«Krāslavas Vēstis»: РЕКЛАМА И ОБЪЯВЛЕНИЯ - БЕСПЛАТНО!

▼ Балансоспособный бухгалтер (стаж 25 лет) ищет постоянную работу или подработку.

Моб. тел. 6872153

▼ Продается стиральная машина «Рига-15» с центрифугой. Недорого.

Тел. 56 22119

▼ Продаю мобильный телефон Mitsubishi – Trium, батарея 5 суток, отличное состояние. Цена на 13 латов.

Моб. тел. 6314269

▼ Ищу работу, имеются дипломы секретаря – делопроизводителя, повара. Латышским и русским языком владею свободно. (22 года). Компьютер: WORD, EXCEL, OFFIS.

Моб. тел. 9977479 Кристина

▼ Куплю недорого б/у мебель: кресло-кровать, журнальный столик, шкаф.

Моб. тел. 9674217 Аня

▼ Меняю 2-х комнатную квартиру со всеми удобствами (ул. Виенибас, 59), 2-й этаж, на однокомнатную квартиру. Возможны варианты.

Тел. 56 22830

▼ Продается на запчасти автомобиль ВАЗ-2106.

Моб. тел. 6390609

Тел. 56 22523

▼ Куплю 2-х комнатную приватизированную квартиру с евроремонтом, 1 – 5 этажи не предлагать.

Моб. тел. 6388448

▼ Продаю AUDI – 100 (2,0), инжектор, 1988 г. в отличном состоянии, две сигнализации, ТО, новая зимняя резина. 1800 евро.

Моб. тел. 9852596 Тел. 56 523570

▼ Продаются два жилых дома на ул. Ригас 103, 105. Земля 0,2 га.

Тел. 5626485

▼ Магазин GNKA (lietoī arī gārbiņi) на ул. Бривибас, 14 (напротив ЗАГСА) предлагает широкий ассортимент весенне-летней мужской, женской и детской одежды и обуви. Дешево!

▼ Сдам 1,5-комнатную квартиру, можно с мебелью, по-рядочным людям на длительный срок. Квартиры изолированные.

Моб. тел. 9678447

▼ Продаются компьютеры Celeron 433/64 mb/Cd-48/modem 56K/ATX – 55 Ls; Celeron 633/64/10/Cd-48/modem 56K/ATX – 82 Ls; Pentium 733/64/20/Cd-48/Video 32 mB/modem – 95 Ls; "Monitor 17" cena 35 Ls вместе – клавиатура, мышь, колонки

Моб. тел. 6397703

▼ Продается 1-комнатная квартира с печным отоплением по ул. Базницас. Можно полдома. Цена договорная.

Тел. 56 26573.

«LAMB» - ЭТО ВЫГОДНО!

Автоклуб «LAMB» предлагает фирмам и частным лицам, имеющим транспорт, приобрести членскую карту.

КАКИЕ УСЛУГИ ОКАЗЫВАЕТ «LAMB»

-Техпомощь стоит от 3 до 15 латов, эвакуатор – от 6 до 10 латов, а по району – 0,25 лата за километр. Членам клуба положена скидка за техпомощь – в размере 50%, на эвакуатор – 25%.

-Скидки на запчасти и ремонт машины в фирмах TANAGRA и SD-auto – 10%, на шиномонтаж в NORVEĢIJAS RIEPAS – 20%, а на автомашине – 5%, положена бесплатная компьютерная диагностика в TANAGRA.

-Скидки до 44% на обязательное страхование по ОСТА полисам и 5% на полисы KASKO добровольного страхования в фирме ERGO.

-Топливо на заправках «STATOIL» вам будет обходиться дешевле на 1 сантим за литр.

ПОМIMO АВТОЛЮБИТЕЛЬСКИХ ЛЬГОТ

ПРЕДУСМОТРЕНЫ ЛЬГОТЫ НА РАЗВЛЕЧЕНИЯ
По членской карте автоклуба «LAMB» вы можете один раз в течение года бесплатно посетить бассейн и сауну в спортивном комплексе «Строитель» (Даугавпилс) и весь год пользоваться скидкой в 20%. Вам обеспечен на год бесплатный вход в ночной клуб «Dzintars Alter Ego» и 20% скидка на блюда и алкогольные напитки.

Телефон для вызова агента автоклуба

«LAMB» и для справок – 9986618

АВТОКЛУБ «LAMB» ЖДЕТ ВАС!

Латвийское отделение международного

Периховского центра 1911

Латвийская академия художеств

Латвийская детская академия художественной фантазии

Латвийский государственный театр кукол

Краславская краевая дума

объявляют конкурс детских рисунков на тему «Я и Космос»

Доминантой творческого наследия Перихов является Прекрасное. Слово «космос» в переводе с греческого языка означает – «прекрасное, порядок». Место человека и человека во Вселенной, красота и необъятность Космоса, многообразие мира – эти и другие аспекты могут стать основой детского творчества.

Экспозиция будет открыта 17 апреля в 14.00 в помещении Латвийского кукольного театра, ее можно будет посетить до 17 мая этого года. Там же можно будет посмотреть и приобрести художественные альбомы, репродукции и другие издания.

Победители конкурса получат дипломы и подарки. Лучшие работы летом 2004 года будут экспонированы на международной выставке детского рисунка в международном Периховском центре.

Детские рисунки (не более 2 от участника и не более 20 от школы) будут приниматься с 1 апреля 2004 года в Доме культуры Краславского края (с пометкой – на конкурс «Я и Космос»). Возраст участников конкурса – от 5 до 15 лет. Формат рисунков – А2 или А3. Техника – любая. На правой стороне рисунка (в правом нижнем углу карандашом) обязательно надо указать имя. Фамилию и возраст участника конкурса.

Вместе с рисунком надо отправить анкету (дается в приложении), заполненную машинописным текстом. Это необходимо, чтобы в дипломах имена и фамилии были написаны правильно. Без анкеты рисунки на конкурсе не принимаются.

Контактный телефон: 5681487, 6157807.

Выражаем искреннее соболезнование родным и коллегам Ростислава Сапего по случаю его безвременной кончины.
Сотрудники «Krāslavas Vēstis»

Выражаем сердечную благодарность учителям-пensionерам, лично Ниине Анатольевне Березе, учителям, бывшим ученикам, коллективу работников «Krāslavas pasts», соседям, близким и знакомым, всем, кто проводил в последний путь нашу дорогую мамочку и сестру Веру Дмитриевну Полищук.

для юридических лиц. Это современный блок банковских услуг, обеспечивающий всех частных лиц или ведущих предпринимателей быстрыми, удобными и выгодными банковскими расчетами, используя кредитные карты Krājbanka, а также возможности электронных расчетных систем. Физические лица, получив комплект упомянутых услуг, могут бесплатно открыть счет на карте, наполовину дешевле получить карту, а также получить любой из видов электронных расчетов Krājbanka. В свою очередь, юридические лица, выбирая комплект Руководителя, могут бесплатно не только открыть счет карты, но и наполовину дешевле получить карту и любой другой вид электронных расчетов Krājbanka, а также открыть расчетный счет. Оформить карточку электронного «образца с подписью» и получить чековую книжку. Комплект Руководителя предлагается за 12 Ls (USD, EUR 24) – частным лицам и за 20 Ls (USD, EUR 40) – юридическим лицам.

Отличие комплектов Бизнеса и Лидера – в использовании систем электронных расчетов. Открыв счет в Krājbanka, используя комплект Лидера, к клиенту подключается Biroja banka. Выбирая комплект Бизнеса – Telefonbanka или Online banka.

В комплекты продуктов Бизнеса и Лидера включены расчетные карты и дебетовые карты (VISA Electron и чип-карта), Krājkarte VISA Electron или Krājkarte Maestro, а клиенты комплекта Руководителя могут выбрать кредитные карты VISA Business или MasterCard Business, к тому же, выбрав комплект Руководителя, у клиента появляется возможность открыть счет карты, так и расчетный счет Krājbanka как счет карты, так и расчетный счет.